

Relations interculturelles dans un contexte de réadaptation au travail : mieux comprendre pour mieux intervenir

Daniel Côté, Ph. D. Chercheur Édith Vinet, M. Sc. Conseillère en valorisation de la recherche



La culture n'est pas définie par une seule composante tel le pays d'origine





Pourquoi s'intéresser aux travailleurs issus de l'immigration?









Mieux comprendre... Travaux de l'IRST

Bilan de connaissances

PE

2072 Coté

Prévention

2013 **经验的证据** Gravel et al.

Bases de données

ae prud'homme et al.

Cote et al.

Côté et al.

Alliance thérapeutique

Processus

réadaptation

Côté et al.

Compétences interculturelles Bilan de connaissances

2072 Côté

Prévention PE 2013
Gravel et al.

Bases de données

e prud'homme et al.
es prud'homme

Processus réadaptation

2011 2011

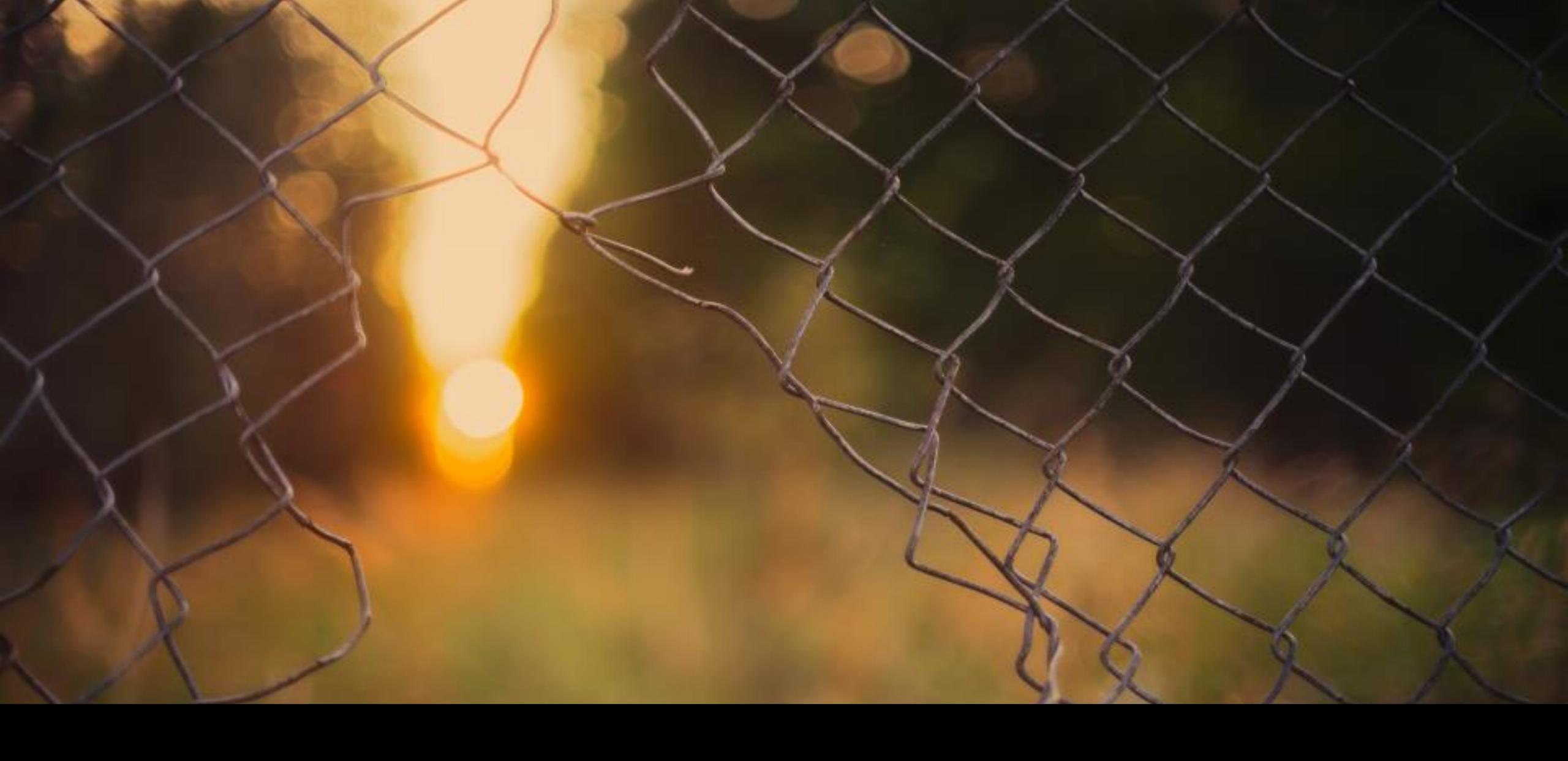
Côté et al.

Alliance thérapeutique

Côté et al.

Compétences interculturelles

Pour mieux intervenir... La rencontre interculturelle en réadaptation



Assurer la communication



Expliquer le cadre médico-administratif

Écarts des représentations culturelles en réadaptation

Compétence

interculturelle de l'intervenant Situation prélésionnelle du travailleur immigrant

2



1

Compétence interculturelle de l'intervenant





Attitude d'ouverture



Prise de conscience



Acquisition de connaissances culturelles



Habiletés relationnelles



2

Situation prélésionnelle du travailleur immigrant





Contexte de travail



Parcours migratoire et d'insertion professionnelle



Compétence interculturelle de l'intervenant

Situation prélésionnelle du valleur immigrant

1

2

3

Écarts des représentations culturelles en réadaptation





Attitudes et comportements relatifs à la douleur et à l'incapacité



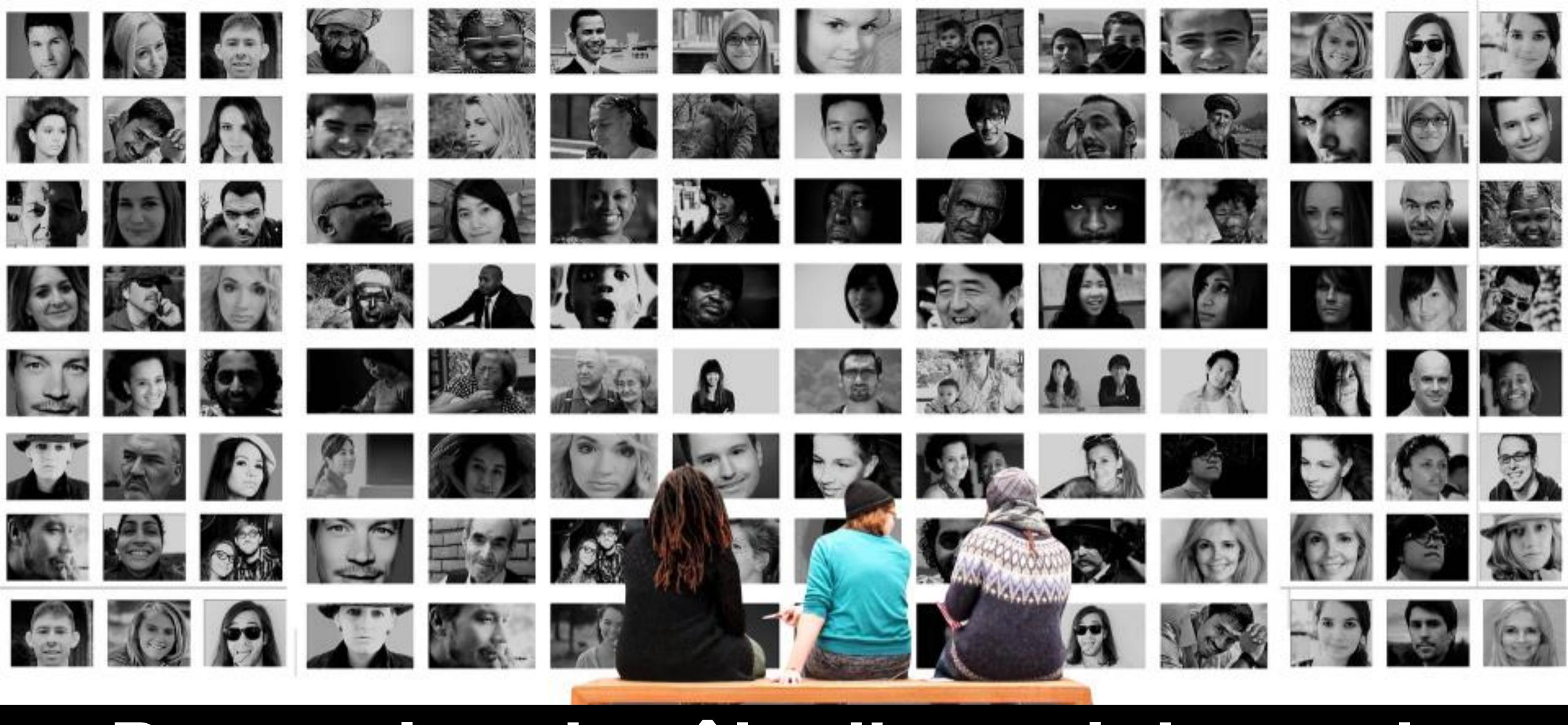
Perceptions relatives au traitement de la douleur et à l'incapacité



Perceptions d'incapacités au travail



Perception de soi

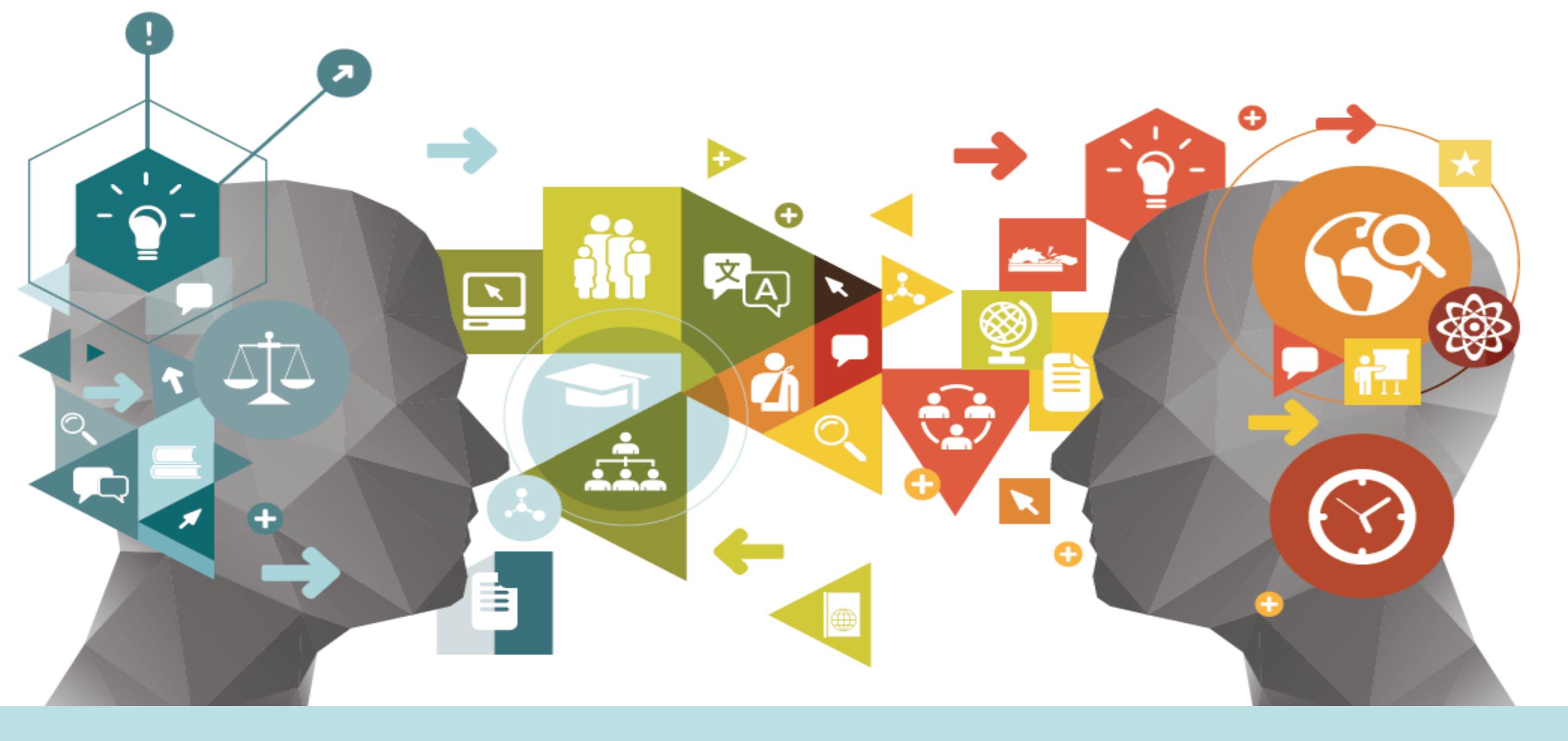


Perception du rôle d'autrui durant le processus thérapeutique

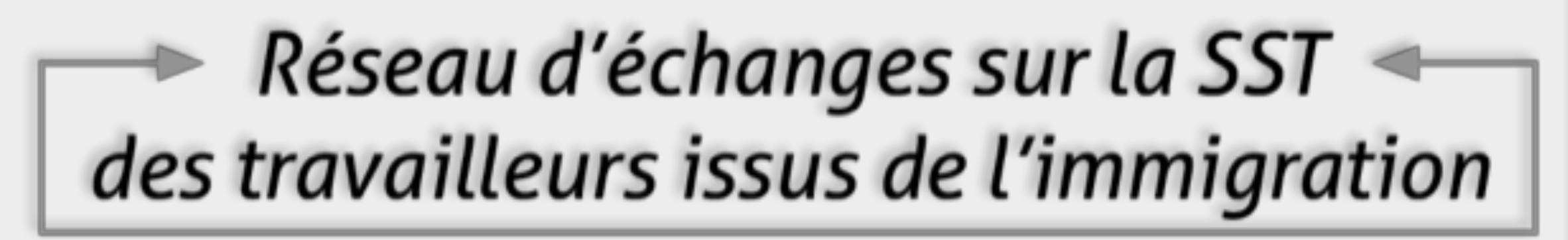
En conclusion... Développer les compétences culturelles

À tous les niveaux





La rencontre interculturelle dans le processus de réadaptation et de retour au travail des travailleurs immigrants







Jessica Dubé

professionnelle scientifique

Linda Savoie

coordonnatrice soutien au TC

Marjolaine Thibault

conseillère en communications

Dominique Desjardins

technicienne en arts graphiques

Maura Tomi

conseillère en communications

« C'est notre regard qui enferme souvent les autres dans leurs plus étroites appartenances, et c'est notre regard aussi qui peut les libérer. >>

Amin Maalouf, Les identités meurtrières

Références et projets en cours

Rapports de recherche

Côté, D., Gravel, S., Dubé, J., Gratton et D., White, B. (2017). *Relations interculturelles – Comprendre le processus de réadaptation et de retour au travail* (Rapport nº R-967). Montréal: IRSST.

Prud'homme, P., Busque, M.-A., Duguay, P. et Côté, D. (2015). *Travailleurs immigrants et SST au Québec – État des connaissances statistiques et recension des sources de données* (Rapport nº R-890 (FR), R-945 (AN)). Montréal: IRSST.

Gravel, S., Legendre, G., Rhéaume, J., Séguin, G. et Gagné, C. (2013). *Mesures de santé et de sécurité du travail dans les petites entreprises montréalaises embauchant une main-d'œuvre immigrante – Les stratégies favorables à la prise en charge*. (Rapport n° R-793). Montréal: IRSST.

Côté, D. (2012). La notion d'appartenance ethnoculturelle dans la recherche et l'intervention en réadaptation – Bilan des connaissances. (Rapport n° B-080 (FR), B-081 (AN)). Montréal: IRSST.

Projets en cours

Projet 2014-0013 – Construction et maintien de l'alliance thérapeutique en réadaptation au travail dans un contexte clinique interculturel. Chercheurs : Côté, Daniel; Gravel, Sylvie; White, Bob; Corbière, Marc; Dubé, Jessica (fin prévue : décembre 2018).

Projet 2016-0044 – Développer le contenu d'un outil d'aide à l'amélioration des compétences interculturelles des intervenants de la CNESST à partir d'une démarche de coconstruction. Chercheurs : Côté, Daniel; Gravel, Sylvie; Dubé, Jessica (fin prévue : août 2021).

40 Colloque IRSST 2018